

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Brunswick
E2L 2B9

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the Contracting Authority, Darlene Reay, either by facsimile or by e-mail at:
darlene.reay@pwgsc.gc.ca.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Bruns
E2L 2B9

Title - Sujet Services d'entretien – Concier	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0105-14E041/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client W0105-14E041	Date 2014-03-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWB-021-3357	
File No. - N° de dossier PWB-3-36105 (021)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-12	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Reay, Darlene	Buyer Id - Id de l'acheteur pwb021
Telephone No. - N° de téléphone (902) 566-7518 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.
L'addenda fera partie des documents de contrat.

1. MODIFICATION DE L'INVITATION NUMÉRO 8

Annexe A Liste des bâtiments - Page 2 de 2

Ajouter

<u>Bâtiments n°</u>	<u>Description du Bât</u>	<u>EM</u>	<u>PH</u>	<u>Savon</u>	<u>Désinf.</u>
A 9	Mess sous-officiers sup.	8	15	9	0

TOTAL

Supprimer

et la **remplacer** par

<u>EM</u>	<u>PH</u>	<u>Savon</u>
152	168	225
160	183	234

2. MODIFICATION DE L'INVITATION NUMÉRO 10

ENLEVEZ le "Annexe "B" - Base de Paiement" daté le 3 mars 2014 et le **REMPLACEZ**
AVEC le "Annexe "B" - Base de Paiement" modifié le 5 mars 2014 ci-attaché.

Veillez noter que le Annexe "B" - Base de Paiement daté du 5 mars 2014 qui est joint à la présente modification est celui que vous **DEVEZ** prsenter avec votre soumission; faute de quoi, votre soumission pourra être jugée irrecevable.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0105-14E041/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0105-14E041

Amd. No. - N° de la modif.

011

File No. - N° du dossier

PWB-3-36105

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwb021

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Modifié le 5 mars 2014

**ANNEXE B
BASE DE PAIEMENT**

L'exigence suivante doit être respectée à la lettre, **à défaut de quoi l'offre du soumissionnaire sera jugée irrecevable.**

Le soumissionnaire doit fournir des prix/taux fermes pour la durée du contrat pour tous les articles énumérés ci-après. Le barème des prix unitaires sera considéré comme étant la proposition financière du soumissionnaire.

Chaque article précisé dans le barème de prix unitaires comprend les salaires, les frais de déplacement, les allocations, la surveillance, les responsabilités en tant qu'employeur, les assurances et l'utilisation d'outils, etc., les frais généraux, les bénéfices et toute autre obligation financière.

Les prix indiqués dans le barème des prix unitaires comprennent toutes les taxes fédérales, provinciales et municipales applicables. Toutefois, ils ne tiennent pas compte de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH). Les montants appropriés de TPS ou de TVH seront versés par Sa Majesté à l'offrant en plus des montants précisés dans le contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0105-14E041/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0105-14E041

Amd. No. - N° de la modif.
011
File No. - N° du dossier
PWB-3-36105

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwb021
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

W0105-14E041 Modifié le 5 mars 2014

La quantité estimative indiquée à la quatrième colonne pour chaque article n'est qu'une estimation des services sur demande; cette estimation ne suppose pas que toute la quantité d'un article sera utilisée ou qu'il n'en faudra pas plus.

NOTA : LES SOUMISSIONS SERONT ÉVALUÉES EN FONCTION DU MONTANT TOTAL POUR LA PREMIÈRE PÉRIODE VISÉE PAR LE CONTRAT, PLUS LES ANNÉES D'OPTION. TOUTEFOIS, TOUTE ATTRIBUTION DE CONTRAT VISERA LA PÉRIODE ALLANT DU 1 AVRIL 2014 AU 31 MARS 2015.

Point	Description du travail	Unité de mesure	Quantité estimative	A Durée du 1 avril 2014 au 31 mars 2015		B Année d'option du 1 avril 2015 au 31 mars 2016		C Année d'option du 1 avril 2016 au 31 mars 2017	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
1	Pour le nettoyage routinier quotidien, énuméré à l'annexe E, (29,789 mètres carré pas mois x 12 mois)	Mètre carré	357,468						
2	Le nettoyage sur demande	Mètre carré	5,000						
3	Un prix au mètre carré sera utilisé pour les services de décapage, scellement et cirage des revêtements de sol fournis sur demande du représentant du Génie.	Mètre carré	8,000						

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0105-14E041/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0105-14E041

Amd. No. - N° de la modif.
011
File No. - N° du dossier
PWB-3-36105

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwb021
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Point	Description du travail	Unité de mesure	Quantité estimative	A Durée du 1 avril 2014 au 31 mars 2015		B Année d'option du 1 avril 2015 au 31 mars 2016		C Année d'option du 1 avril 2016 au 31 mars 2017	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
4	Un tarif horaire sera appliqué pour les services sur demande d'un nettoyeur pour nettoyage particulier	Heure	500						
5	Un prix au mètre carré sera utilisé pour les services de nettoyage de tapismoquette par la méthode d'extraction sur demande du représentant du Génie.	Mètre carré	2,000						
6	Un prix au mètre carré sera utilisé pour les services de nettoyage de mobilier par la méthode d'extraction sur demande du représentant du Génie.	Heure	500						

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0105-14E041/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0105-14E041

Amd. No. - N° de la modif.
011
File No. - N° du dossier
PWB-3-36105

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwb021
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

Point	Description du travail	Unité de mesure	Quantité estimative	A Durée du 1 avril 2014 au 31 mars 2015		B Année d'option du 1 avril 2015 au 31 mars 2016		C Année d'option du 1 avril 2016 au 31 mars 2017	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
7	Prix de l'enlèvement et du remplacement des distributeurs d'essuie-tout	Chacun	183	_____	_____	N/A	N/A	N/A	N/A
8	Prix unitaire pour le remplacement sur demande de distributeurs de papier hygiénique, dont la détérioration est supérieure à celle découlant de l'usure quotidienne normale.	Chacun	50	_____	_____	_____	_____	_____	_____
9	Prix de l'enlèvement et du remplacement des distributeurs de papier hygiénique	Chacun	160	_____	_____	N/A	N/A	N/A	N/A
10	Prix unitaire pour le remplacement sur demande de distributeurs d'essuie-mains en papier, dont la détérioration est supérieure à celle découlant de	Chacun	50	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Point	Description du travail	Unité de mesure	Quantité estimative	A Durée du 1 avril 2014 au 31 mars 2015		B Année d'option du 1 avril 2015 au 31 mars 2016		C Année d'option du 1 avril 2016 au 31 mars 2017	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
	l'usurequotidienne normale.								
11	Prix de l'enlèvement et du remplacement des distributeurs de savon	Chacun	234	_____	_____	N/A	N/A	N/A	N/A
12	Prix unitaire pour le remplacement sur demande de distributeurs de savon, dont la détérioration est supérieure à celle découlant de l'usure quotidienne normale.	Chacun	20	_____	_____	_____	_____	_____	_____
13	Prix de l'enlèvement et du remplacement des distributeurs de désinfectant pour les mains	Chacun	28	_____	_____	N/A	N/A	N/A	N/A

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0105-14E041/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0105-14E041

Amd. No. - N° de la modif.
011
File No. - N° du dossier
PWB-3-36105

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwb021
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Point	Description du travail	Unité de mesure	Quantité estimative	A Durée du 1 avril 2014 au 31 mars 2015		B Année d'option du 1 avril 2015 au 31 mars 2016		C Année d'option du 1 avril 2016 au 31 mars 2017	
				Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total	Prix unitaire	Total
14	Prix unitaire sur demande pour le remplacement de distributeurs de désinfectant pour les mains détériorés au-delà de l'usure normale résultant de leur utilisation quotidiennes	Chacun	20						
TOTAL POUR LE PREMIER TERME ET LES ANNÉES D'OPTION				\$	A	\$	B	\$	C
TOTAL				\$					
				A, B and C					